

**Händlerdatenblatt
Reseller Bulletin
Rivenditori Scheda tecnica
boletín para distribuidores
DE, EN, IT, ES**

YODN MSD 330C8

Product Compliance:

CE:	tested by ISL International Standards Laboratory
ROHS:	INTERTEK Testing Services Taiwan
WEEE:	Registered in Germany EAR
Product labelling:	according CE standards
user manual:	included in every box in EN and DE

Importer Information:

Allembra GmbH
Immendorfer Weg 1B
Baesweiler
Germany
sales@allembra.com
www.yodn.allembra.com

Warranty regulation:

DE: Für Händler: Für die Abwicklung von Garantiefällen senden Sie das Leuchtmittel bitte mit einem Kaufnachweis ein. Der Kaufbeleg muss dabei die Seriennummer der Lampe zeigen.

Die Herstellergarantie ist 3 Monate ab Kaufdatum.

Die returnierte Lampe wird zur Fehleranalyse in das YODN Lampenlabor geschickt und dort überprüft. Im Falle eines legitimen Anspruchs wird das Leuchtmittel gegen ein neues getauscht. Verrechnung des Kaufpreises ist ausgeschlossen.

EN: For dealers: For warranty regulation please send in the lamp together with a proof of purchase (sales receipt). The receipt must show the serial number of the lamp.

The warranty is 3 month from date of purchase through the user.


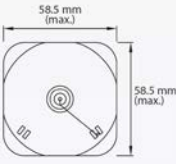
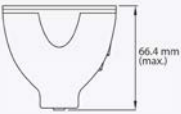
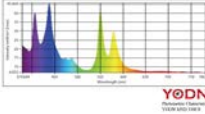
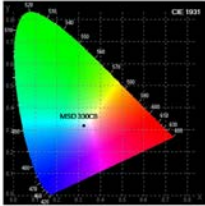
The returned lamp will be sent to the factory for quality examination. In case of a legitimate warranty claim YODN will exchange the lamp against a new one. Return in cash is excluded.

Verfügbares Bildmaterial:

Available pictures:

Für Grafiken kontaktieren Sie bitte die Marketingabteilung von Allembra.

For graphics please ask Allembra marketing department.

main	Dimension 1	Dimension 2	Spectrum	CIE 1931
				

Logo YODN:

DE: Ausschließlich für den Vertrieb der Leuchtmittel können Sie das YODN Logo in ihren Onlineauftritt einbinden. Eine Verwendung darüber hinaus ist untersagt.

EN: Exclusively for sales promotion of the lamps you're allowed to use the YODN logo on your website. A use over and above that is forbidden.



Brochure:

DE: Eine Infobroschüre mit einer Übersicht über alle in Europa erhältlichen Lampen können Sie bei Allembra anfragen. Die Broschüre ist händlerneutral. Auf Wunsch können wir eine spezielle Version mit ihrem Logo und Ihren Daten anfertigen.

EN: An information brochure is available showing the available types in Europe. You can request the brochure from Allembra. The brochure is dealer neutral. On request we can also design and print your customized version.

Info-Cards:

DE: Für ihren Paketversand bieten wir als Beilage eine Übersicht der verfügbaren Leuchtmitteltypen im Postkartenformat. Diese können Sie an Ihrer Theke auslegen.

EN: For your parcel shipments we offer you an info card (post card size) showing the most common types. You may also present it on your shop counter.

Deutsch:

YODN MSD 330C8 HID Entladungslampe (Discharge lamp)

Hauptmerkmale:

- Lange Lebensdauer mit gleichbleibender Lichtqualität (1500h)
- 100% kompatibel zu OSRAM HRI SIRIUS 330W X8
- Hohe Lichtausbeute mit 14500 Lumen
- 7900 Kelvin Farbtemperatur
- Herstellerkompatibel mit allen großen Markengeräten
- 3 Monate Herstellergarantie

Beschreibung:

Entladungslampe für professionelle Beleuchtung kompatibel zu OSRAM HRI SIRIUS 330W X8

Modernste HID Technologie mit extrem kurzem Lichtbogen für hohe Lichtleistung auf kleinstem Raum. Spezielles Design zur Vermeidung von Hotspots in der Projektion durch gleichmäßige Lichtverteilung. Elliptischer Hochglanzreflektor aus Glas für beste Lichtreflexion. Hohe Farbtemperatur speziell für die Anforderungen der Showtechnik

Leistungsmerkmale:

Leistung: 330W
Lichtbogen: 1,2mm
Abmessungen: 58x58x66mm
Lumen Output: 14500 Lm
Lichttemperatur: 7900 Kelvin (K)
Brennposition: beliebig
Farbwiedergabeindex (CRI): 85 Ra
Durchschnittliche Lebensdauer (h):1500 Stunden
Betriebsspannung: 85V
WD: 37,4mm

Kompatibilität:

- OSRAM HRI SIRIUS 330W X8

Passend für Geräte wie z.B.:

- Chauvet Rogue RH1 Hybrid

- Chauvet Legend 330SR Spot

3 Monate Herstellergarantie mit Kaufbeleg und Seriennummernverfolgung

Garantie:

YODN ist überzeugt von der Qualität seiner Fertigung. Deshalb gewährt der Hersteller 3 Monate Funktionsgarantie auf alle Produkte ab Kaufdatum. Alle Produkte sind mit einer Seriennummer versehen durch die der Kauf verifiziert werden kann. (Kaufbeleg mit Seriennummer notwendig für die Garantieabwicklung)

Zum Hersteller:

YODN Lighting produziert seit 2003 Spezialleuchtmittel für die Entertainmentbranche. Das Produktportfolio umfasst HID Reflektorleuchtmittel in den Leistungstärken 132W bis 470W. In über 13 Jahren hat YODN einen beachtlichen Marktanteil am HID Markt erarbeitet. Die Produktionskapazität wurde durch hochtechnisierte Maschinen aus Japan und Deutschland erweitert so dass YODN heute eine weltweite Nachfrage bedienen kann.

Die speziellen Gasentladungsbrenner werden unter Schutzatmosphäre in speziell konstruierten Maschinen in Taiwan gefertigt und danach in China mit den Reflektoren „verheiratet“. Die Toleranzen in der Fertigung sind extrem gering, wodurch eine gleichbleibende Qualität gewährleistet wird.

YODN Lighting liefert exzellente Qualität zu einem Top Preis/Leistungsverhältnis.

Bedienungsanleitung:

Warnhinweise!

- Um einen elektrischen Schock zu vermeiden, stellen Sie bitte sicher, dass das Gerät vom Netz getrennt ist, bevor Sie die Lampe inspizieren oder austauschen.
- Lassen Sie das Leuchtmittel vor dem Tausch auf Raumtemperatur abkühlen. Verbrennungsgefahr.
- Verwenden Sie ausschließlich Vorschaltgeräte, die für die Lampe spezifiziert sind. Gefahr von Schäden am Gerät, Brandgefahr, Verletzungsgefahr durch Explosion des Leuchtmittels.
- Das Leuchtmittel darf nur in geschlossenen Geräten mit UV absorbierenden Filtern/Linsen verwendet werden, um Schäden an Augen und Haut zu vermeiden.
- Um einen Brand zu vermeiden, verwenden Sie das Leuchtmittel nicht in der Nähe von brennbaren Materialien wie Papier, Stoffen, brennbaren Flüssigkeiten, Gas etc.
- Schauen Sie nie direkt und über einen längeren Zeitraum in den Lichtbogen. Schwere Augenschäden durch UV Strahlung können die Folge sein.

- Sollte das Glas des Reflektors oder des Brenners oder der Sockel beschädigt sein, verwenden Sie das Leuchtmittel bitte nicht mehr und ersetzen es. Es besteht die Gefahr einer Explosion.
- Beim Bruch eines Leuchtmittels kann es zu gesundheitlichen Schäden durch austretende Gase kommen. Sollte ein Brenner zu Bruch gehen, lüften Sie den Raum bitte gründlich. Entsorgen Sie die Bruchstücke bitte mit Handschuhen in einer geschlossenen Plastiktüte. Vermeiden Sie Hautkontakt und Einatmen der Gase.
- Das Leuchtmittel arbeitet mit Gasen unter Hochdruck. Es besteht die Gefahr eines plötzlichen Zerplatzens. Schützen Sie Augen und Hände vor Splittern beim Umgang mit dem Leuchtmittel.
- Verwenden Sie das Leuchtmittel nicht über die angegebene Betriebsdauer hinaus. Es besteht die Gefahr einer Explosion.

Umgang mit dem Leuchtmittel

- Vor dem Tausch des Leuchtmittels trennen Sie das Gerät von Stromnetz. Lassen Sie das Leuchtmittel auf Raumtemperatur abkühlen, bevor sie es ersetzen.
- Inspizieren Sie das neue Leuchtmittel auf Schäden. (Brüche im Sockel oder im Glas). Verwenden Sie keine Leuchtmittel mit Beschädigungen.
- Verwenden Sie das Leuchtmittel nur in dafür vorgesehenen Geräten. Die Geräte müssen einen UV Filter und einen Schutz gegen herabfallende Glassplitter (im Falle eines Bruchs des Brenners) haben.
- Berühren Sie die Lampe nicht mit bloßen Händen. Verwenden Sie saubere Handschuhe oder ein Taschentuch. Im Falle einer ungewollten Berührung, reinigen Sie die Lampe vorsichtig mit einem fusselfreien Tuch (keine Reinigungsmittel). Fette und Öle reduzieren die Leistung der Lampe stark.
- Die Lampe zündet mit hohen Spannungen (max 5kV). Schützen Sie sensible Elektronik entsprechend.
- Um ein flickerfreies Leuchten zu gewährleisten, sollte die Lampe mit der angegebenen Frequenz betrieben werden.
- Häufiges An-/Ausschalten der Lampe reduziert die Lebensdauer erheblich.

Entsorgung

Das Leuchtmittel enthält geringe Mengen an gesundheits- und umweltschädlichen Materialien (u.a. Quecksilber). Entsorgen Sie das Leuchtmittel deshalb, vor Brüchen geschützt, nur an professionellen Entsorgungsstellen. Alternativ senden Sie das Leuchtmittel zum Recycling an Allembra GmbH.

Lagerung

Lagern Sie das Leuchtmittel trocken und geschützt gegen Beschädigungen bei +10°C bis +30°C. Vermeiden Sie hohe Temperaturschwankungen.

HTML Version:

**Beschreibung:
**

Entladungslampe für professionelle Beleuchtung kompatibel zu OSRAM HRI SIRIUS 330W X8

Modernste HID Technologie mit extrem kurzem Lichtbogen für hohe Lichtleistung auf kleinstem Raum.

Spezielles Design zur Vermeidung von Hotspots in der Projektion durch gleichmäßige
Lichtverteilung.
Elliptischer Hochglanzreflektor aus Glas für beste Lichtreflexion.
Hohe
Farbtemperatur speziell für die Anforderungen der Showtechnik.

**Leistungsmerkmale:

**

Leistung: 330W

Lichtbogen: 1,2mm

Abmessungen: 58x58x66mm

Lumen Output: 14500 Lm

Lichttemperatur: 7900 Kelvin (K)

Brennposition: beliebig

Farbwiedergabeindex (CRI): 85 Ra

Durchschnittliche Lebensdauer (h): 1500 Stunden

Betriebsspannung: 85V

WD: 37,4mm

**Kompatibilität:

**

- OSRAM HRI SIRIUS 330W X8

**Passend für Geräte wie z.B.:

**

- Chauvet Rogue RH1 Hybrid

- Chauvet Legend 330SR Spot

3 Monate Herstellergarantie mit Kaufbeleg und Seriennummernverfolgung

ENGLISH:

Description:

Discharge lamp for professional lighting compatible to OSRAM HRI SIRIUS 330W X8.

Modern HID technology using extra short light arc for highest light output on most compact size.

Special design to prevent projection hot spots by evenly light distribution.

Elliptic mirror reflector from glass for best light reflexion.

High color temperature specially for the needs of the show technology.

Top Features:

Long life time with constant light quality (1500h)

100% compatible to OSRAM HRI SIRIUS 330W X8

high light efficiency with 14500 Lumen and 7900 Kelvin light temperature

compatible with all main lighting fixtures

3 month manufacturers warranty

Features:

Wattage: 330W

Arc gap: 1,2mm

Dimensions: 58x58x66mm

Lumen Output: 14500 Lm

Color Temperature: 7900 Kelvin (K)

burning position: any

color rendering index (CRI): 85 Ra

Average life time (h): 1500 hours

Voltage: 85V

WD: 37,4mm

Compatibility:

- OSRAM HRI SIRIUS 330W X8

Fits also these units:

- Chauvet Rogue RH1 Hybrid
- Chauvet Legend 330SR Spot

3 Month manufacturers warranty with proof of purchase and serial number

HTML:

**Description:
**

Discharge lamp for professional lighting compatible to OSRAM HRI SIRIUS 330W X8

Modern HID technology using extra short light arc for highest light output on most compact size.

Special design to prevent projection hot spots by evenly light distribution.

Elliptic mirror reflector from glass for best light reflexion.

High color temperature specially for the needs of the show technology.

**Top Features:
**

Long life time with constant light quality (1500h)

100% compatible to OSRAM HRI SIRIUS 330W X8

high light efficiency with 14500 Lumen and 7900 Kelvin light temperature

compatible with all main lighting fixtures

3 month manufacturers warranty

**Features:
**

Wattage: 330W

Arc gap: 1,2mm

Dimensions: 58x58x66mm

Lumen Output: 14500 Lm

Color Temperature: 7900 Kelvin (K)

burning position: any

color rendering index (CRI): 85 Ra

Average life time (h): 1500 hours

Voltage: 85V

WD: 37,4mm

**Compatibility:
**

- OSRAM HRI SIRIUS 330W X8

**Fits also these units:
**

- Chauvet Rogue RH1 Hybrid

- Chauvet Legend 330SR Spot

3 Month manufacturers warranty with proof of purchase and serial number

ITALIAN

YODN MSD 330C8 lampada a scarica HID (Alternativa a OSRAM HRI SIRIUS 330W X8)

Descrizione:

lampada a scarica per proiettori professionali compatibile OSRAM HRI SIRIUS 330W X8.

Moderna tecnologia HID: arco estremamente corto per la massima emissione di luce mantenendo le dimensioni compatte.

Progettata appositamente per evitare hot spot e garantire una distribuzione uniforme della luce.

Specchio riflettore ellittico in vetro per la migliore riflessione della luce.

Temperatura colore elevata, ideale per le tecnologie dello spettacolo.

Caratteristiche:

Potenza: 330 W

Arco: 1,2 mm

Dimensioni: 58 x 58 x 66 mm

Lumen: 14500 Lm

Temperatura colore: 7900 Kelvin (K)

Posizione di funzionamento: universale

Indice di resa cromatica (CRI): 85 Ra

Durata media (h): 1500 ore

Tensione: 85 V

WD: 37,4 mm

Compatibilità:

- OSRAM HRI SIRIUS 330W X8

Compatibile anche con i seguenti apparecchi:

- Chauvet Rogue RH1 Hybrid
- Chauvet Legend 330SR Spot

Garanzia del produttore di 3 mesi

HTML:

YODN MSD 330C8 lampada a scarica HID (Alternativa a OSRAM HRI SIRIUS 330W X8

Descrizione:

lampada a scarica per proiettori professionali compatibile con OSRAM HRI SIRIUS 330W X8

Moderna tecnologia HID: arco estremamente corto per la massima emissione di luce mantenendo le dimensioni compatte.

Progettata appositamente per evitare hot spot e garantire una distribuzione uniforme della luce.

Specchio riflettore ellittico in vetro per la migliore riflessione della luce.

Temperatura colore elevata, ideale per le tecnologie dello spettacolo.

Caratteristiche:

Potenza: 330 W

Arco: 1,2 mm

Dimensioni: 58 x 58 x 66 mm

Lumen: 14500 Lm

Temperatura colore: 7900 Kelvin (K)

Posizione di funzionamento: universale

Indice di resa cromatica (CRI): 85 Ra

Durata media (h): 1500 ore

Tensione: 85 V

WD: 37,4 mm

Compatibilità:

- OSRAM HRI SIRIUS 330W X8

Compatibile anche con i seguenti apparecchi:

- Chauvet Rogue RH1 Hybrid
- Chauvet Legend 330SR Spot

Garanzia del produttore di 3 mesi

Spanish:

YODN MSD 330C8 Lámpara de descarga HID (compatible con OSRAM HRI SIRIUS 330W X8)

Descripción:

Lámpara de descarga, para iluminación profesional compatible con OSRAM HRI SIRIUS 330W X8.

Tecnología HID moderna que utiliza un arco extra corto de luz, para mayor salida de luz en un tamaño más compacto.

Diseño especial para evitar puntos calientes de proyección por la distribución uniforme de la luz.

Espejo reflector elíptico de vidrio para una mejor reflexión de la luz.

Alta temperatura de color especialmente adaptada para las necesidades tecnológicas del espectáculo.

Características principales:

Larga vida útil con una calidad de luz constante (1500h)

100% compatible con OSRAM HRI SIRIUS 330W X8

Alta eficiencia lumínica con 14500 Lumen y 7900 grados Kelvin de temperatura de color

Compatible con todos los principales dispositivos de iluminación

Garantía de fabricante de 3 meses

Características:

Vatios: 330W

Separación del arco: 1,2mm

Dimensiones: 58x58x66mm

Lumen de salida: 14500 Lm

Temperatura de color: 7900 Kelvin (K)

Posición de funcionamiento: Cualquiera

Índice de rendimiento de color (CRI): 85 Ra

Tiempo de vida aproximado (h): 1500 horas

Voltaje: 85V

WD: 37,4mm

Compatibilidad:

- OSRAM HRI SIRIUS 330W X8

Se adapta también a estas unidades:

- Chauvet Rogue RH1 Hybrid
- Chauvet Legend 330SR Spot

3 meses de garantía del fabricante con el comprobante de compra y el número de serie

HTML:

**Descripción:
**

Lámpara de descarga, para iluminación profesional compatible con OSRAM HRI SIRIUS 330W X8 (300W).

Tecnología HID moderna que utiliza un arco extra corto de luz, para mayor salida de luz en un tamaño más compacto.

Diseño especial para evitar puntos calientes de proyección por la distribución uniforme de la luz.

Espejo reflector elíptico de vidrio para una mejor reflexión de la luz.

Alta temperatura de color especialmente adaptada para las necesidades tecnológicas del espectáculo.

**Características principales:
**

Larga vida útil con una calidad de luz constante (1500h)

100% compatible con OSRAM HRI SIRIUS 330W X8

Alta eficiencia lumínica con 14500 Lumen y 7900 grados Kelvin de temperatura de color

Compatible con todos los principales dispositivos de iluminación

Garantía de fabricante de 3 meses

**Características:
**

Vatios: 330W

Separación del arco: 1,2mm

Dimensiones: 58x58x66mm

Lumen de salida: 14500 Lm

Temperatura de color: 7900 Kelvin (K)

Posición de funcionamiento: Cualquiera

Índice de rendimiento de color (CRI): 85 Ra

Tiempo de vida aproximado (h): 1500 horas

Voltaje: 85V

WD: 37,4mm

** Compatibilidad:</ b>
**

- OSRAM HRI SIRIUS 330W X8

** Se adapta también a estas unidades: </ b>
**

- Chauvet Rogue RH1 Hybrid

- Chauvet Legend 330SR Spot

3 meses de garantía del fabricante con el comprobante de compra y el número de serie